

# Meißner Amtsblatt

Amtliche Mitteilungen der Stadt Meißen



Jahrgang 12 | 21. Juni 2004 | Nr. 6

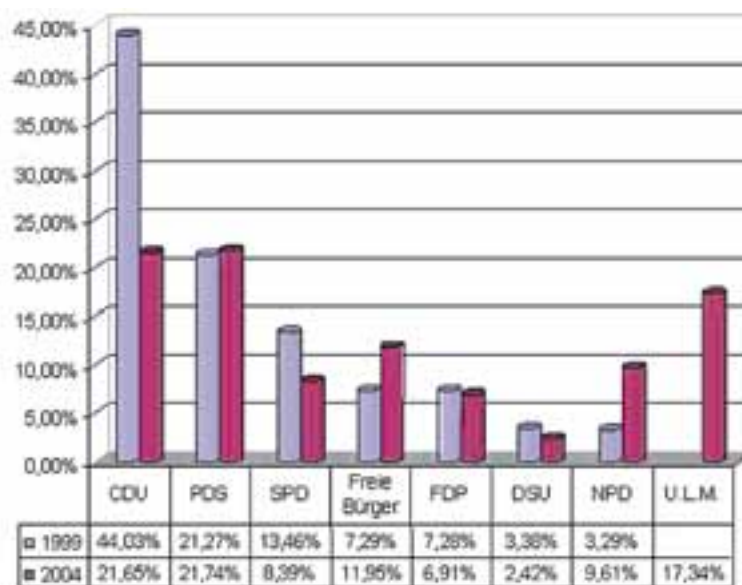
## Meißens Bürgerschaft wählte neuen Stadtrat

Liebe Meißnerinnen  
und Meißner,

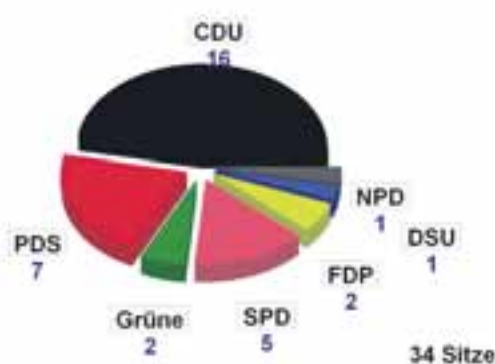
die vorliegende Ausgabe des Meißner Amtsblattes informiert Sie unter anderem über die Ergebnisse der Wahl zum Stadtrat. Sie waren am Sonntag, dem 13. Juni 2004, aufgerufen, neben dem Europaparlament und dem Kreistag auch über die künftige Zusammensetzung des Meißner Stadtrates zu entscheiden. Rund 41 Prozent der wahlberechtigten Einwohner machten per Briefwahl oder in einem der 18 Wahllokale von ihrem Wahlrecht Gebrauch und nutzten damit die Gelegenheit, ihre Meinung zu äußern sowie Einfluss auf die zukünftige Politik in Meissen zu nehmen. Insgesamt 183 Wahlhelfer zählten noch in der Nacht zum Montag die Ergebnisse der drei Wahlen aus. Wir möchten uns an dieser

Stelle wieder bei allen Helfern, den städtischen Bediensteten, technischen Hilfskräften und den Freiwilligen aus der Meißner Bürgerschaft, sehr herzlich bedanken, die sich auch bei dieser Wahl auf den Aufruf der Stadt Meissen hin meldeten. Sie haben mit ihrem tatkräftigen Einsatz den reibungslosen Ablauf der Wahlen abgesichert.

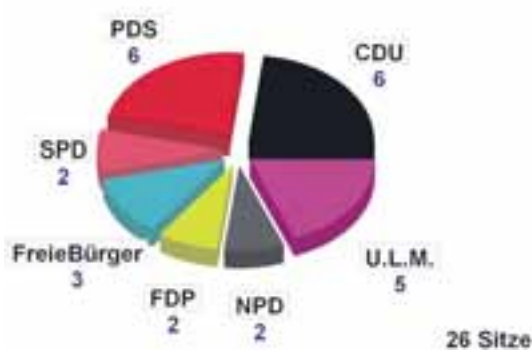
Endergebnis Stadtratswahl 1999/Stadtratswahl 2004



Sitzverteilung Stadtratswahl 1999



Sitzverteilung Stadtratswahl 2004



## Jubiläumsmedaille aus Meissener Porzellan

Limitierte Auflage anlässlich 1075 Jahre Meissen – erhältlich zum Preis von 4,00 Euro im Bürgerbüro, Stadtmuseum und in der Tourist-Information.



## Aus dem Inhalt

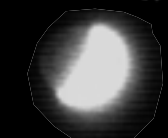
### Meißner Informationen

Einladung zur 55. Sitzung des Stadtrates	2
Beschlüsse der 54. Sitzung des Stadtrates	3
Bekanntmachung des Jahresabschlusses für das Geschäftsjahr 2003 der Meißener Stadtwerke GmbH	3
Auflegung der Schöffenvorschlagsliste für die Geschäftsjahre 2005–2008	3
Blutspendetermine im Juli 2004	3
Bekanntmachung des Wahlergebnisses der Stadtratswahl am 13. Juni 2004	4–7
Straßenreinigung	7
Neufassung Hundesteuersatzung	8/9
Bekanntmachung der Betriebskosten der Kindereinrichtungen der Stadt Meissen	9

### Meißner Panorama

Anmeldetermine für das Gymnasium Franziskanerium	10
Weiberstammtisch im Juli/August	11
Netzwerk gegen häusliche Gewalt	11

## 7. Lange Nacht in Meissen



Musik,  
Aktionen, Tanz,  
Lyrik, Pantomime,  
Ausstellungen,  
Führungen,  
Feuerwerk



Samstag, 3. Juli 2004  
18-01 Uhr

Siehe auch Programm Seite 10



## Geburten



Der Oberbürgermeister Dr. Thomas Pohlack gratuliert recht herzlich zu folgenden Geburten:

- 30.03.2004 Pauline Juhra**  
Anett Juhra und Sven Mania
- 01.05.2004 Lukas Uwe Schumann**  
Nicole Schumann geb. König und Andreas Schumann
- 01.05.2004 Yara Lynn Geringswald**  
Cornelia Geringswald geb. Schulze und Lars Geringswald
- 03.05.2004 Jennifer Isabel Stepanek**  
Ivonne Stepanek geb. Thomas und Bernd Werner Stepanek
- 04.05.2004 Martin-Georg Winter**  
Manja Winter geb. Seiler und Hilmar Roland Winter
- 04.05.2004 Cora Feige**  
Grit Ramona Feige geb. Gottschling und Frank Feige
- 12.05.2004 Nele Hausch**  
Susanne Hausch geb. Möbius und Werner Steffen Hausch
- 20.05.2004 Benjamin Ehmann**  
Isabel Ehmann und Frank Sommer
- 22.05.2004 Philip Steglich**  
Antje Steglich

## Teilnehmer für Jugendcamp auf Korfu gesucht!

Im Rahmen der Städtepartnerschaft mit Korfu haben zehn Jugendliche zwischen 13 und 15 Jahren die Möglichkeit nach Griechenland zu fahren. Vom 3. bis 14. August 2004 findet dort das Internationale Camp im Camping Center „Vido“ statt. Wer gern im Schlafsack übernachtet und auch sonst die Annehmlichkeiten des Campinglebens zu schätzen weiß, hat hier die Chance - gefördert von der Stadt Meißen - ein paar Tage in internationaler Gesellschaft zu verbringen. Interessenten melden sich bitte kurzfristig in der Stadtverwaltung, Markt 3, Kulturreferat, Frau Fiedler, Tel.: (03521) 46 74 21 oder Fax: 46 74 85.

## SENIORENSPRECHSTUNDE

in der  
Stadtverwaltung Meißen – Markt 3  
Beratungsraum / 1. OG – Zimmer 112  
am Dienstag, dem 06.07.2004  
von 14.00 bis 16.00 Uhr

Die Mitglieder dieser Vertretung würden sich über regen Zuspruch und Interesse an dieser Sprechstunde freuen. Zugleich besteht in der Zeit von 14.00–15.00 Uhr die Möglichkeit, mit der Meißner Bürgerpolizistin ins Gespräch zu kommen. Telefonischer Kontakt ist in dieser Zeit möglich unter der Rufnummer (0 35 21) 46 74 62.

## Einladung

Sehr geehrte Bürgerinnen und Bürger,  
ich lade Sie zur **55. Sitzung des Stadtrates,**  
am **Mittwoch, dem 30.06.2004,**  
in den großen Saal des Domherrenhofes, Freiheit 10, ein.  
**Beginn der öffentlichen Sitzung mit Einwohnerfragestunde: 17.00 Uhr**

### Tagesordnung

1. Kenntnisnahme der Niederschrift der öffentlichen Sitzung des Stadtrates vom 26.05.2004
2. Wahl des Geschäftsführers / der Geschäftsführerin der Theater Meißen gGmbH
3. Elternbeiträge für den Besuch einer Kindereinrichtung in der Stadt Meißen
4. Satzung zur 3. Änderung der Betriebssatzung des Eigenbetriebes der Stadt Meißen „Soziale Projekte Meißen“
5. Vergabe der Bauleistungen zur Instandsetzung der Stützmauern Wettinstraße im Bereich 4–7 (Moritzstraße–Talstraße)
6. Vergabe der Bauleistungen zum Umbau der Stützmauern Wettinstraße unterstromseitig der Schulbrücke und der Hirschbergstraße (einschl. Straßenbau)
7. Oberbürgermeisterwahl 2004
  - 7.1 Termine der Wahl
  - 7.2 Wahl der Mitglieder in den Gemeindevwahlausschuss
  - 7.3 Festlegung des Wahlkreises
8. Informationen und Anfragen
9. Schlusswort zur ausgehenden 3. Legislaturperiode des Stadtrates durch Herrn Stadtrat Schumann
10. Abschlussworte des Oberbürgermeisters Herrn Dr. Pohlack

Mit freundlichem Gruß

Dr. Pohlack, Oberbürgermeister

## Beschlüsse der 54. Sitzung des Stadtrates vom 26.05.2004

Antrag zur Geschäftsordnung von Herrn Stadtrat Axel Sauer auf Absetzung des TOP 7.: „Satzung der Großen Kreisstadt Meißen über die Erhebung von Beiträgen für Verkehrsanlagen (Straßenausbaubeitragssatzung – SABS), Aufhebung des Beschlusses 18-52/04 vom 31.03.2004 und Neufassung der Satzung“ von der Tagesordnung

**Beschluss-Nr. 01-54/04**

Anpassung des Gesellschaftsvertrages der Innovations Centrum Meißen GmbH (ICM)

**Beschluss-Nr. 02-54/04**

Anpassung des Gesellschaftsvertrages der Städtischen Dienste Meißen GmbH (SDM)

**Beschluss-Nr. 03-54/04**

Anpassung des Gesellschaftsvertrages der Stadtentwicklungs- und Stadterneuerungsgesellschaft Meißen mbH (SEEG Meißen mbH)

**Beschluss-Nr. 04-54/04**

Antrag der Fraktion Freie Bürger – Bewegung für Meißen Nr. A 138/04 vom 26.05.2004 Gesellschaftsvertrag Theater Meißen gGmbH/Meißen Kultur gGmbH

Firma der Gesellschaft: g Kulturgesellschaft mbH **Beschluss-Nr. 05-54/04 (abgelehnt)**

Anpassung des Gesellschaftsvertrages der Theater Meißen gGmbH/Meißen Kultur gGmbH

**Beschluss-Nr. 06-54/04**

Meißener Stadtwerke GmbH (MSW) – Konsortialvertrag zwischen der Stadt Meißen und der GESO Beteiligungsgesellschaft

**Beschluss-Nr. 07-54/04**

Feststellung des Jahresabschlusses 2001 und Lagebericht des Eigenbetriebes der Stadt Meißen „Städtisches Bestattungswesen Meißen“

**Beschluss-Nr. 08-54/04**

Satzung der Stadt Meißen über die Erhebung einer Hundesteuer (Hundesteuersatzung)

**Beschluss-Nr. 09-54/04**

Bestätigung der Vorschlagsliste für Schöffen gemäß der Gemeinsamen Verwaltungsvorschrift des Sächsischen Staatsministeriums der Justiz und des Sächsischen Staatsministeriums des Innern zur Änderung der Schöffen- und Jugendschöffen Verwaltungsvorschrift (VwV) vom 09. Januar 2004 **Beschluss-Nr. 10-54/04**

Aufstellungsbeschluss für den Bebauungsplan „Wohnsiedlung Schreiberstraße Abschnitt 1/1“

**Beschluss-Nr. 11-54/04**

Gewerbe- und Industriegebiet Meißen-Ost, 2. Bauabschnitt

Verkauf der Grundstücke FlSt. Nr. 30/5 und 31/3 der Gemarkung Zaschendorf und FlSt. Nr. 736/4 und Teilfläche aus FlSt. Nr. 736/2 der Gemarkung Cölln sowie Mitbestellung von Grundpfandrechten und Aufhebung der Beschlüsse SR 36-52/04 vom 31.03.2004 und



## Geburtstage

Folgende ältere Mitbürgerinnen und Mitbürger haben im Monat Juni Geburtstag und erhalten oder erhielten die herzliche Gratulation von Oberbürgermeister Dr. Thomas Pohlack.

92. Geb. 01.06.04 Wally Reichel  
91. Geb. 01.06.04 Gerhard Paul  
93. Geb. 01.06.04 Margarete Gehle  
96. Geb. 02.06.04 Gertrud Karsch  
92. Geb. 02.06.04 Frieda Zeitschel  
92. Geb. 02.06.04 Katarina Inhof  
90. Geb. 03.06.04 Marianne Israel  
93. Geb. 03.06.04 Ilse Kremtz  
96. Geb. 03.06.04 Kurt Wolf  
92. Geb. 05.06.04 Elisabeth Lidzba  
93. Geb. 08.06.04 Anna Kürbis  
98. Geb. 09.06.04 Elsa Schiefner  
93. Geb. 10.06.04 Maria Vogel  
91. Geb. 11.06.04 Johanna Siering  
91. Geb. 12.06.04 Linna Hausdorf  
91. Geb. 12.06.04 Rudolf Scholze  
97. Geb. 13.06.04 Elisabeth May  
90. Geb. 13.06.04 Martha Kleißberg  
96. Geb. 14.06.04 Anna Hofmann  
92. Geb. 14.06.04 Gertrud Krille  
94. Geb. 15.06.04 Willi Straube  
95. Geb. 15.06.04 Curt Reinhardt  
96. Geb. 16.06.04 Charlotte Heiduschka  
93. Geb. 16.06.04 Elfrieda Hajny  
92. Geb. 17.06.04 Wella Naumann  
91. Geb. 19.06.04 Herta Voigt  
92. Geb. 20.06.04 Margarete Rüdlich  
95. Geb. 20.06.04 Erika Opitz  
90. Geb. 20.06.04 Gertrud Hösel  
90. Geb. 20.06.04 Frida Listing  
93. Geb. 21.06.04 Martin Bienert  
90. Geb. 22.06.04 Kurt Sandig  
94. Geb. 24.06.04 Olga Jung  
97. Geb. 24.06.04 Kurt Hänsl  
90. Geb. 26.06.04 Paul Starke  
92. Geb. 27.06.04 Elsa Nestler  
91. Geb. 27.06.04 Ladislawa Hinz  
91. Geb. 28.06.04 Gertrud Beylich  
97. Geb. 30.06.04 Erna Flössel

## Impressum

Das „Meißner Amtsblatt“ ist das offizielle Organ der Stadtverwaltung Meißen zur Bekanntmachung amtlicher Mitteilungen.

**Herausgeber**  
(verantwortlich für den amtlichen Teil)

Der Oberbürgermeister

Internet: [www.stadt-meissen.de](http://www.stadt-meissen.de)

**Verantwortliche Redakteure**

Renate Fiedler, Hardy Bollenbach

Markt 1, 01662 Meißen, Tel.: 467-0, Fax: 45 34 13

**Verlag/Anzeigen**

Verlagsgesellschaft Meißen mbH

Neugasse 5, 01662 Meißen

Tel.: 41 04 55 23, Fax: 41 04 55 33

**Satz & Layout**

Dresdner Druck- u. Verlagshaus GmbH & Co. KG

Ostra-Allee 20, 01067 Dresden

Tel.: (03 51) 48 64 - 28 03

Fax: (03 51) 48 64 - 28 02

**Druck**

Dresdner Druck- u. Verlagshaus GmbH & Co. KG

Meinholdstraße 2, 01129 Dresden

**Auflage**

15.800 Exemplare

Gedruckt auf chlorfrei gebleichtem Papier.

### Beschlüsse der 73. Sitzung des Verwaltungsausschusses vom 09.06.2004

Eigenbetrieb der Stadt Meißen „Louise Otto-Peters“, Vergabe der Ausschreibungs- und Verkaufsbegleitung  
**Beschluss-Nr. VA 01/73/09.06.04**  
Auftragsvergabe für die Schulbuchlieferung für das Schuljahr 2004/05  
**Beschluss-Nr. VA 02/73/09.06.04**

Veräußerung von 2/3-Miteigentumsanteilen am Grundstück Rauentalstraße 10 in Meißen (FLSt. Nr. 1303 o der Gemarkung Meißen) sowie Mitbestellung von Grundpfandrechten  
**Beschluss-Nr. VA 03/73/09.06.04**

Bestellung eines Erbbaurechts am Grundstück FLSt. Nr. 115 der Gemarkung Meißen (Leinewebergasse 1/2) zur Weiterbestellung von Wohnungserbbaurechten sowie Mitbestellung von Grundpfandrechten  
**Beschluss-Nr. VA 04/73/09.06.04**

Bestellung eines Erbbaurechts am Grundstück FLSt. Nr. 762 k der Gemarkung Meißen (Siebeneichener Str. 34) sowie Mitbestellung von Grundpfandrechten  
**Beschluss-Nr. VA 05/73/09.06.04**

Bestellung eines Erbbaurechts an den Grundstücken FLSt. Nr. 731/38, 731/39 und Teilfläche aus 731/41 der Gemarkung Cölln (Gewerbehalle Zschendorfer Str. – ehem. SV Fortuna) sowie Mitbestellung von Grundpfandrechten  
**Beschluss-Nr. VA 06/73/09.06.04**

### Bekanntmachung

Auf der Grundlage des § 36 Abs. 3 GVG wird hiermit bekannt gemacht, dass die vom Stadtrat der Großen Kreisstadt Meißen in seiner Sitzung vom 26.05.2004 bestätigte Schöffenvorschlagsliste für die Geschäftsjahre 2005–2008 zu jedermanns Einsicht aufgelegt wird.

Die Auflegung erfolgt in der Zeit vom **28. Juni bis zum 06. Juli 2004** im Bürgerbüro der Stadt Meißen, Burgstraße 32 zu den Öffnungszeiten des Bürgerbüros:

Montag	9.00	bis	18.00 Uhr
Dienstag	9.00	bis	19.00 Uhr
Mittwoch	15.00	bis	18.00 Uhr
Donnerstag	9.00	bis	18.00 Uhr
Freitag	9.00	bis	16.00 Uhr
Samstag	9.30	bis	12.00 Uhr

Gegen die Vorschlagsliste kann binnen einer Woche nach Ablauf der Auflegungsfrist bei der Stadt Meißen oder dem Amtsgericht Meißen schriftlich oder zu Protokoll mit der Begründung Einspruch erhoben werden, dass in die Vorschlagsliste Personen aufgenommen worden sind, die nicht aufgenommen werden durften oder nicht aufgenommen werden sollten. Nach Ablauf der Einspruchsfrist wird die Vorschlagsliste an das Amtsgericht Meißen übersandt.



Dr. Pohlack, Oberbürgermeister

### Bekanntmachung des Jahresabschlusses für das Geschäftsjahr 2003 der Meißener Stadtwerke GmbH

Die Gesellschafterversammlung der Meißener Stadtwerke GmbH (MSW), Meißen, hat am 30.04.2004 den von der Ernst & Young AG Wirtschaftsprüfungsgesellschaft, Niederlassung Dresden, geprüften und mit einem uneingeschränkten Bestätigungsvermerk versehenen Jahresabschluss 2003 festgestellt. Der Jahresabschluss liegt im Sekretariat der Geschäftsführung in Meißen, Karl-Niesner-Straße 1, in der Zeit vom 28.06.2004 bis 02.07.2004 von Montag bis Freitag zwischen 7.00 Uhr und 15.00 Uhr aus.



Dr. Pohlack, Oberbürgermeister

Meißen, 01.06.2004

### Blutspendetermine für den Monat Juli 2004

Der DRK-Blutspendendienst Sachsen bittet alle Meißnerinnen und Meißner um immer dringend benötigte Blutspenden an folgenden Tagen:

<b>Dienstag, 06.07.04,</b>	08.30 – 11.30 Uhr	Unfallkasse Sachsen Rosa-Luxemburg-Straße 17 a
<b>Mittwoch, 07.07.04,</b>	12.30 – 16.30 Uhr	Elblandkliniken Meißen-Radebeul Nassauweg 7
<b>Mittwoch, 14.07.04,</b>	14.00 – 19.00 Uhr	DRK-KV Meißen, Bergstraße 8
<b>Mittwoch, 28.07.04,</b>	14.00 – 19.00 Uhr	DRK-KV Meißen, Bergstraße 8

Anzeige

Die clevere Lösung:



Jetzt Handy-Guthaben  
laden an den Geldautomaten  
Ihrer Sparkasse.



Handy-Guthaben aufgebraucht? Probieren Sie doch mal die clevere Lösung: Laden Sie Ihr Handy-Guthaben an den Geldautomaten Ihrer Sparkasse. Mit Ihrer SparkasseCard, schnell und einfach, unabhängig von Öffnungszeiten. Einer unser Geldautomaten ist garantiert in Ihrer Nähe. **Wenn's um Geld geht - Sparkasse.**

[www.sparkasse-meissen.de](http://www.sparkasse-meissen.de)





## Öffentliche Bekanntmachung

### des vom Gemeindevwahlausschuss festgestellten Wahlergebnisses der Stadtratswahl am 13. Juni 2004

Folgende Wahlergebnisse wurden durch den Gemeindevwahlausschuss Meißen in seiner Sitzung am 14.06.2004 im Wahlkreis ermittelt:

Stimmbezirk	Wb ohne Sperrv.	Wb mit Sperrv.	Wahlb. nach § 11	Wahlb. insges.	Ungültige Stimmzettel	Gültige Stimmzettel	Wähler	dav. mit Wahlschein	Gültige Stimmen	CDU	PDS	SPD	Freie Bürger	FDP	DSU	NPD	U.L.M.
Theater Meißen Außenstelle	1399	78	0	1477	19	477	496	0	1384	235	196	136	316	82	14	116	289
Franziskanerium	1354	59	0	1413	20	396	416	0	1156	234	182	112	125	93	27	122	261
Jugendgästehaus	1357	76	0	1433	33	649	682	0	1878	350	433	120	225	127	45	145	433
Staatl. Porzellan-Manufaktur	1426	103	0	1529	22	404	426	0	1134	319	288	73	90	52	34	178	100
Baubetriebshof	1397	40	0	1437	13	438	451	0	1278	360	287	123	134	39	28	172	135
GS Questenbergsschule	825	48	0	873	10	294	304	0	853	141	194	67	79	51	9	204	108
Eigenbetrieb SoPro	1345	69	0	1414	10	600	610	0	1756	370	334	131	215	139	32	189	346
MS Afra-Schule Nebengebäude	1259	82	0	1341	27	446	473	0	1311	327	226	96	130	67	49	155	261
Pestalozzischule	1502	48	0	1550	32	476	508	0	1344	311	229	104	211	95	25	159	210
Stadion Heilig. Grund, Clubraum Sporth.	1392	69	0	1461	35	477	512	0	1358	278	268	112	183	79	29	154	255
Feuerwehr	1425	60	0	1485	33	533	566	0	1537	331	308	143	191	154	29	111	270
Wellenspiel	1125	60	0	1185	16	473	489	0	1350	227	252	90	167	90	21	130	373
Altenpflegeheim St. Benno	1393	54	0	1447	23	472	495	0	1366	301	366	143	121	67	34	152	182
GS Johannesschule	1455	58	0	1513	27	482	509	0	1377	312	327	116	139	88	38	136	221
FHS der Sächs. Verwaltung	1257	58	0	1315	20	504	524	0	1408	418	382	109	113	84	44	71	187
Förderschule f. Lernbehinderte	856	85	0	941	9	339	348	0	983	240	222	87	114	88	48	52	132
EigB „LOP“ Seniorenwohnanlage	1332	100	0	1432	23	584	607	0	1706	338	342	143	191	162	52	118	360
Förderschule f. geistig Behinderte	925	49	0	974	16	376	392	0	1083	242	236	110	95	77	32	153	138
Summe Urnenwahl	23024	1196	0	24220	388	8420	8808	0	24262	5334	5072	2015	2839	1634	590	2517	4261
Briefwahl	0	0	0	0	24	1030	1054	1054	3057	581	867	277	425	253	70	109	475
Summe Briefwahl	0	0	0	0	24	1030	1054	1054	3057	581	867	277	425	253	70	109	475
<b>Gesamt</b>	<b>23024</b>	<b>1196</b>	<b>0</b>	<b>24220</b>	<b>412</b>	<b>9450</b>	<b>9862</b>	<b>1054</b>	<b>27319</b>	<b>5915</b>	<b>5939</b>	<b>2292</b>	<b>3264</b>	<b>1887</b>	<b>660</b>	<b>2626</b>	<b>4736</b>
in %										<b>21,7</b>	<b>21,7</b>	<b>8,4</b>	<b>11,9</b>	<b>6,9</b>	<b>2,4</b>	<b>9,6</b>	<b>17,3</b>

Anzeige

## Wir suchen im Landkreis Meißen

- Einfamilienhäuser
- 2-Familienhäuser
- Bauplätze

Für vorgemerkte Kunden der Kreissparkasse Meißen

Angebote an:



**03521-45 86 19**  
Jürgen Richter

in Vertretung der

### Für die Bewerber der Wahlvorschläge wurden folgende gültigen Stimmen abgegeben

#### 1. CDU (Christlich Demokratische Union Deutschlands)

Stimmen insgesamt: 5915

Stimmen der einzelnen Bewerber

Nr	Person	Liste	Stimmen	%-Liste	%-Gesamt
101	Augustin, Gesine	CDU	1260	21.30 %	4.61 %
102	Patt, Hans-Georg	CDU	448	7.57 %	1.64 %
103	Orgus, Falk-Werner	CDU	1334	22.55 %	4.88 %
104	Bahrman, Ulrich	CDU	307	5.19 %	1.12 %
105	Weise, Matthias	CDU	125	2.11 %	0.46 %
106	Tanger, Michael	CDU	223	3.77 %	0.82 %
107	Lange, Ulrich	CDU	209	3.53 %	0.77 %
108	Neidt, René	CDU	86	1.45 %	0.31 %
109	Augustin, Danny	CDU	83	1.40 %	0.30 %
110	Geyer, André	CDU	87	1.47 %	0.32 %
111	Ripberger, Magnus	CDU	309	5.22 %	1.13 %
112	Müller, Uwe	CDU	183	3.09 %	0.67 %
113	Fritz, Markus	CDU	80	1.35 %	0.29 %
114	Creutz, Romy	CDU	211	3.57 %	0.77 %
115	Weinreich, Steffen	CDU	103	1.74 %	0.38 %
116	Näcke, Mirko	CDU	703	11.89 %	2.57 %
117	Bey, Karl	CDU	27	0.46 %	0.10 %
118	Flik, Hanns	CDU	137	2.32 %	0.50 %

#### 2. PDS (Partei des demokratischen Sozialismus)

Stimmen insgesamt: 5939

Stimmen der einzelnen Bewerber

Nr	Person	Liste	Stimmen	%-Liste	%-Gesamt
201	Sauer, Axel	PDS	2003	33.73 %	7.33 %
202	Frenzel, Helga	PDS	961	16.18 %	3.52 %
203	Gleisberg, Heinz	PDS	495	8.33 %	1.81 %

Fortsetzung auf Seite 5

Für die Bewerber der Wahlvorschläge wurden folgende gültigen Stimmen abgegeben

Fortsetzung von Seite 4

204	Rajek, Eva	PDS	180	3.03 %	0.66 %
205	Eißler, Ralf	PDS	952	16.03 %	3.48 %
206	Frenzel, Ina	PDS	207	3.49 %	0.76 %
207	Brendel, Günter	PDS	158	2.66 %	0.58 %
208	Matthes, Bernd	PDS	253	4.26 %	0.93 %
209	Jordan, Günter	PDS	298	5.02 %	1.09 %
210	Geyer, Jens	PDS	121	2.04 %	0.44 %
211	Medefind, Hans	PDS	90	1.52 %	0.33 %
212	Scheller, Fritz	PDS	221	3.72 %	0.81 %

3. SPD (Sozialdemokratische Partei Deutschlands)

Stimmen insgesamt: 2292

Stimmen der einzelnen Bewerber

Nr	Person	Liste	Stimmen	%-Liste	%-Gesamt
301	Rost, Matthias	SPD	343	14.97 %	1.26 %
302	Sell, Gundula	SPD	373	16.27 %	1.37 %
303	Micksch, Christian	SPD	407	17.76 %	1.49 %
304	Hartmann, Reinhard	SPD	115	5.02 %	0.42 %
305	Heym, Roland	SPD	39	1.70 %	0.14 %
306	Gätsch, Rolf	SPD	195	8.51 %	0.71 %
307	Mütterlein, Frank	SPD	199	8.68 %	0.73 %
308	Blase-Seyer, Werner	SPD	59	2.57 %	0.22 %
309	Ellmer, Irmhild	SPD	39	1.70 %	0.14 %
310	Schiffner, Erich	SPD	86	3.75 %	0.31 %
311	Kokot, Melania	SPD	193	8.42 %	0.71 %
312	Böhme, Benjamin	SPD	127	5.54 %	0.46 %
313	Dr. Blechschmidt, Heinz-Dieter	SPD	93	4.06 %	0.34 %
314	Todt, Michael	SPD	24	1.05 %	0.09 %

4. Freie Bürger – Bewegung für Meißen

Stimmen insgesamt: 3264

Stimmen der einzelnen Bewerber

Nr	Person	Liste	Stimmen	%-Liste	%-Gesamt
401	Nierade, Stephan	Freie Bürger	730	22.37 %	2.67 %
402	Neidhardt, Dorothee	Freie Bürger	153	4.69 %	0.56 %
403	Schmidt, Holger	Freie Bürger	173	5.30 %	0.63 %
404	Schmidt, Hans Hermann	Freie Bürger	89	2.73 %	0.33 %
405	Bretschneider, Thomas	Freie Bürger	166	5.09 %	0.61 %
406	Callwitz, Bernd	Freie Bürger	457	14.00 %	1.67 %
407	Cotta, Matthias	Freie Bürger	51	1.56 %	0.19 %
408	Förster, Steffen	Freie Bürger	120	3.68 %	0.44 %
409	Forberger, Anna	Freie Bürger	192	5.88 %	0.70 %
410	Forberger, Sabine	Freie Bürger	377	11.55 %	1.38 %
411	Frank, Albrecht	Freie Bürger	65	1.99 %	0.24 %
412	Hartmann, Ludwig	Freie Bürger	68	2.08 %	0.25 %
413	Hartmann, Walfriede	Freie Bürger	199	6.10 %	0.73 %
414	Hofmann, Reiner	Freie Bürger	37	1.13 %	0.14 %
415	Kluge, Gabriele	Freie Bürger	86	2.63 %	0.31 %
416	Köppl, Simon	Freie Bürger	90	2.76 %	0.33 %
417	Nacke, Sabine	Freie Bürger	93	2.85 %	0.34 %
418	Pfeiffer, Jutta	Freie Bürger	35	1.07 %	0.13 %
419	Rahtgens, Astrid	Freie Bürger	47	1.44 %	0.17 %
420	Schwanitz, Dörte	Freie Bürger	36	1.10 %	0.13 %

5. FDP (Freie Demokratische Partei)

Stimmen insgesamt: 1887

Stimmen der einzelnen Bewerber

Nr	Person	Liste	Stimmen	%-Liste	%-Gesamt
501	Quaas, Horst	FDP	684	36.25 %	2.50 %
502	Schumann, Hans-Georg	FDP	133	7.05 %	0.49 %
503	Däbritz-Knäbchen, Ursula	FDP	115	6.09 %	0.42 %
504	Rade, Ludwig-Martin	FDP	267	14.15 %	0.98 %
505	Däbritz, Siegfried	FDP	93	4.93 %	0.34 %
506	König, Winfried	FDP	32	1.70 %	0.12 %
507	Möller, Horst	FDP	46	2.44 %	0.17 %
508	Krug, Eckhard	FDP	121	6.41 %	0.44 %
509	Schiebel, Bernd	FDP	31	1.64 %	0.11 %
510	Schramm, Lutz	FDP	128	6.78 %	0.47 %
511	Hahn, Matthias	FDP	100	5.30 %	0.37 %
512	Marcus-Gerstner, Heinz	FDP	26	1.38 %	0.10 %
513	Zieger, Sieglinde	FDP	43	2.28 %	0.16 %
514	Clauß, Ullrich	FDP	34	1.80 %	0.12 %
515	Richter, Claus	FDP	34	1.80 %	0.12 %

Fortsetzung auf Seite 6

Anzeigen

**Brumm Bau**

Inhaber Ingolf Brumm

Ihr Spezialist für:

- Hoch-, Um- und Ausbau
- Putz, Estrich u. Trockenbau
- Altbausanierung
- Baumängelbeseitigung
- Mikrowellentrocknung
- Bauleitung
- Baudiagnostik

Ratsweinberg 6 • 01662 Meißen

Tel.: (0 35 21) 71 13 62 • Fax: (0 35 21) 71 13 63

E-Mail: Ingolf.Brumm@t-online.de

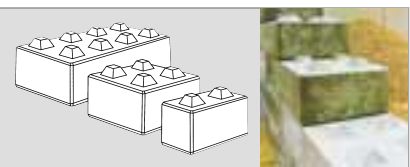
www.Brumm-Bau.de

**ROTER GRANIT**

Abbruch und Recycling  
Roter Granit GmbH

Schotter- und Splittwerk  
Roter Granit GmbH

**LEGIOBLOCK**  
mobile Trennwandsysteme  
und Stützmauern

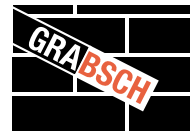


Steinweg 17 • 01662 Meißen • Tel. (0 35 21) 7 61 20 • Fax (0 35 21) 73 38 96 • Internet: www.Roter-Granit.de

**Nasse Wände, feuchte Keller?**

Systemlösungen gegen Feuchtigkeit

- Horizontalsperren
- Vertikalabdichtungen mit Erdbau
- Schimmelbeseitigung
- Putzarbeiten
- Wasserschadensaustrocknung



... macht Ihr Haus trocken

Fachbetrieb für Holz- und Bautenschutz

M. Grabsch · Oberspaarer Straße 8 · 01662 Meißen

Tel. (0 35 21) 73 37 44 · Fax (0 35 21) 73 66 82

http://www.grabsch-bautenschutz.de

Ihr Spezialbetrieb seit 1990

**DÄBRITZ  
KNÄBCHEN  
MEISSEN**



**INSTALLATION  
GAS, WASSER  
HEIZUNG**

Baderberg 8 • 01662 Meißen

Telefon: (0 35 21) 45 25 30 • Telefax: (0 35 21) 45 30 13

E-Mail: sh-knaebchen@s-direktnet.de • www.knaebchen.de

Ist Ihre Flüssiggasanlage gebrauchsfähig?  
Überprüfung nach Begutachtung zum Festpreis!

Bauunternehmen  
**NITZSCHNER jun.**



**Fachkompetenz im Bau!**

- Neubau
- Baureparatur
- Putz
- Naturstein- und Fliesenlegearbeiten
- Umbau
- Trockenbau
- Betonarbeiten

*Zufriedene Kunden sind unsere Werbung!*

Boselweg 26 F • 01662 Meißen

Tel./Fax: (0 35 21) 73 47 46 • Funk: (01 72) 5 19 14 85



## Für die Bewerber der Wahlvorschläge wurden folgende gültigen Stimmen abgegeben

Fortsetzung von Seite 5

## 6. DSU (Deutsche Soziale Union)

Stimmen insgesamt: 660  
Stimmen der einzelnen Bewerber

Nr	Person	Liste	Stimmen	%-Liste	%-Gesamt
601	Orgus, Lutz	DSU	389	58.94 %	1.42 %
602	Bretschneider, Käthe	DSU	69	10.45 %	0.25 %
603	Trommer, Christoph	DSU	116	17.58 %	0.42 %
604	Bretschneider, Simone	DSU	22	3.33 %	0.08 %
605	Welk, Rolf	DSU	40	6.06 %	0.15 %
606	Pätzold, Steffi	DSU	24	3.64 %	0.09 %

## 7. NPD (Nationaldemokratische Partei Deutschlands)

Stimmen insgesamt: 2626  
Stimmen der einzelnen Bewerber

Nr	Person	Liste	Stimmen	%-Liste	%-Gesamt
701	Schmidt, Mirko	NPD	1161	44.21 %	4.25 %
702	Heinrich, Jürgen	NPD	159	6.05 %	0.58 %
703	Fleischer, Michael	NPD	166	6.32 %	0.61 %
704	Göhlert, Kerstin	NPD	89	3.39 %	0.33 %
705	Güldner, Mario	NPD	64	2.44 %	0.23 %
706	Grzesik, Mirko	NPD	90	3.43 %	0.33 %
707	Müller, Peter	NPD	167	6.36 %	0.61 %
708	Hellmer, Marcus	NPD	88	3.35 %	0.32 %
709	Butschek, Ulrich	NPD	83	3.16 %	0.30 %
710	Schmidt, Heinrich	NPD	80	3.05 %	0.29 %
711	Arold, Monika	NPD	30	1.14 %	0.11 %
712	Paluba, Bernd	NPD	49	1.87 %	0.18 %
713	Hiller, Mathias	NPD	78	2.97 %	0.29 %
714	Vogel, Christian	NPD	21	0.80 %	0.08 %
715	Felgner, Enrico	NPD	48	1.83 %	0.18 %
716	Rentsch, Anke	NPD	27	1.03 %	0.10 %
717	Schlaszus, Michael	NPD	21	0.80 %	0.08 %
718	Butschek, Veit	NPD	22	0.84 %	0.08 %
719	Frohberg, Brigitte	NPD	65	2.48 %	0.24 %
720	Pöttsch, Harald	NPD	29	1.10 %	0.11 %
721	Zöllner, Marc	NPD	89	3.39 %	0.33 %

## 8. U.L.M. (Unabhängige Liste Meißen)

Stimmen insgesamt: 4736  
Stimmen der einzelnen Bewerber

Nr	Person	Liste	Stimmen	%-Liste	%-Gesamt
801	Lassotta, Frank	U.L.M.	1531	32.33 %	5.60 %
802	Tücks, Wolfgang	U.L.M.	255	5.38 %	0.93 %
803	Dr. Seidel, Gudrun	U.L.M.	303	6.40 %	1.11 %
804	Dr. Bräunig, Jörg	U.L.M.	169	3.57 %	0.62 %
805	Jachmann, Klaus-Peter	U.L.M.	71	1.50 %	0.26 %
806	Dr. Perßen, Egbert	U.L.M.	398	8.40 %	1.46 %
807	Swillus-Sieg, Astrid	U.L.M.	311	6.57 %	1.14 %
808	Herzog, Kathrin	U.L.M.	313	6.61 %	1.15 %
809	Voigt, Christof	U.L.M.	163	3.44 %	0.60 %
810	Butzer, Juliane	U.L.M.	86	1.82 %	0.31 %
811	Barth, Lutz	U.L.M.	118	2.49 %	0.43 %
812	Grafe, Kerstin	U.L.M.	158	3.34 %	0.58 %
813	Kokot, Alfons	U.L.M.	177	3.74 %	0.65 %
814	Holthaus, Volker	U.L.M.	139	2.93 %	0.51 %
815	Zieger, Frank	U.L.M.	343	7.24 %	1.26 %
816	Feiereis, Robert	U.L.M.	138	2.91 %	0.51 %
817	Klose, Andrea	U.L.M.	63	1.33 %	0.23 %

Jeder Wahlberechtigte, jeder Bewerber und jede Person, auf die bei der Wahl Stimmen entfallen sind, kann innerhalb einer Woche nach der öffentlichen Bekanntmachung des Wahlergebnisses gegen die Wahl schriftlich oder zur Niederschrift unter Angabe des Grundes Einspruch bei der Rechtsaufsichtsbehörde beim Landratsamt Meißen, Brauhausstr. 21, 01662 Meißen, erheben. Nach Ablauf der in Satz 1 genannten Frist können weitere Einspruchsgründe nicht mehr geltend gemacht werden. Der Einspruch eines Einsprechenden, der nicht die Verletzung seiner Rechte geltend macht, ist nur zulässig, wenn ihm eins vom Hundert der Wahlberechtigten, mindestens jedoch fünf Wahlberechtigte, bei mehr als 10.000 Wahlberechtigten mindestens 100 Wahlberechtigte beitreten. Gegen die Entscheidung über den Einspruch können der Einsprechende und der durch die Entscheidung Betroffene unmittelbar Anfechtungs- oder Verpflichtungsklage erheben.



Meißen, den 15. Juni 2004

Dr. Pohlack, Oberbürgermeister

## Sitzverteilung der Stadtratswahl 2004

## I. CDU (Christlich Demokratische Union Deutschlands)

6 Sitze

Orgus, Falk Werner	Rechtsanwalt u. Medienreferent	01662 Meißen	Hohe Str. 11
Augustin, Gesine	Arbeitsberaterin	01662 Meißen	Auf der Höhe 2
Näcke, Mirko	Fleischer	01662 Meißen	Talstr. 67
Patt, Hans-Georg	Richter	01662 Meißen	Leipziger Str. 37
Ripberger, Magnus	Vollzugsbeamter	01662 Meißen	H.-Heine-Str. 36
Bahrmann, Ulrich	Dipl.-Ing.	01662 Meißen	Webergasse 2
<u>Ersatzpersonen:</u>			
Tanger, Michael	Dipl.-Volkswirt	01662 Meißen	Fleischergasse 14
Creutz, Romy	Studentin	01662 Meißen	Birkenweg 8
Lange, Ulrich	selbständiger Unternehmer	01662 Meißen	Smetanastr. 11
Müller, Uwe	Dipl.-Lehrer	01662 Meißen	Wettinstr. 21
Flik, Hanns	Prof./Fachbereichsleiter	01662 Meißen	H.-Böhme-Str. 10d
Weise, Matthias	Verwaltungsbeamter	01662 Meißen	Kohrockstr. 1

## II. PDS (Partei des Demokratischen Sozialismus)

6 Sitze

Sauer, Axel	Dipl.-Gesellschafter/Kaufmann	01662 Meißen	Zieglerweg 22
Frenzel, Helga	Reiseverkehrskauffrau	01662 Meißen	Angerweg 10
Eißler, Ralf	Dipl.-Lehrer	01662 Meißen	Zieglerweg 26
Gleisberg, Heinz	Dipl. Oek./Rentner	01662 Meißen	Rote Gasse 29
Jordan, Günter	Dipl.-Ing. agr.	01662 Meißen	Altzaschendorf 23
Matthes, Bernd	Angestellter	01662 Meißen	Boselweg 30b
<u>Ersatzpersonen:</u>			
Scheller, Fritz	Postzusteller	01662 Meißen	Talstr. 86
Frenzel, Ina	Dipl.-Ökonom	01662 Meißen	Dresdner Str. 50f
Rajek, Eva	Buchhalterin	01662 Meißen	An der Spaargasse 3
Brendel, Günter	Lehrer/Rentner	01662 Meißen	Grundmannstr. 3
Geyer, Jens	Baufacharbeiter	01662 Meißen	Böttgerstr. 3
Medefind, Hans	Meister f. Masch.-Bau	01662 Meißen	Am Langen Graben 18

## III. SPD (Sozialdemokratische Partei Deutschlands)

2 Sitze

Micksch, Christian	Dipl.-Ing.	01662 Meißen	Wilsdruffer Str. 24
Sell, Gundula	Angestellte	01662 Meißen	Wilsdruffer Str. 5

## Ersatzpersonen:

Rost, Matthias	Beamter	01662 Meißen	Leschnerstr. 10
Mütterlein, Frank	Tischler	01662 Meißen	Siebeneichener Str. 48

## IV. Freie Bürger – Bewegung für Meißen

3 Sitze

Nierade, Stephan	Architekt	01662 Meißen	Freiheit 6
Callwitz, Bernd	Dipl.-Ing. u. Bürgermeister a.D.	01662 Meißen	Siebeneichener Str. 55
Forberger, Sabine	Ärztin	01662 Meißen	Freiheit 4
<u>Ersatzpersonen:</u>			
Hartmann, Walfriede	Kulturmanagerin	01662 Meißen	Siebeneichener Str. 29
Forberger, Anna	Studentin	01662 Meißen	Freiheit 4
Schmidt, Holger	selbst. Teppich-Händler	01662 Meißen	Steinweg 18

## V. FDP (Freie Demokratische Partei)

2 Sitze

Quaas, Horst	Malermeister	01662 Meißen	Großenhainer Str. 65
Rade, Ludwig-Martin	Dipl.-Ing.	01662 Meißen	Joachimstal 4
<u>Ersatzpersonen:</u>			
Schumann,			
Hans-Georg	Kaufmann/Rentner	01662 Meißen	Elbstraße 1
Schramm, Lutz	selbstständig	01662 Meißen	Kalkberg 40

## VI. DSU (Deutsche Soziale Union)

0 Sitze

## VII. NPD (Nationaldemokratische Partei Deutschlands)

2 Sitze

Schmidt, Mirko	Verwalter	01662 Meißen	Rauenthalstr. 15
Müller, Peter	Sicherheitsdienstmitarbeiter	01662 Meißen	Hafenstr. 16
<u>Ersatzpersonen:</u>			
Fleischer, Michael	Angestellter	01662 Meißen	Rauenthalstr. 56
Heinrich, Jürgen	Bauunternehmer	01662 Meißen	An der Telle 16

Fortsetzung auf Seite 7



**Sitzverteilung der Stadtratswahl 2004**

Fortsetzung von Seite 6

**VIII. U.L.M. (Unabhängige Liste Meißen)**

5 Sitze

Lassotta, Frank	Autohausinhaber	01662 Meißen	Berghausstr. 2a
Dr. Perßen, Egbert	Arzt	01665 Meißen	OT Winkwitz, Winkwitzer Str. 33
Zieger, Frank	selbst. Handwerker	01662 Meißen	Rote Stufen 5
Herzog, Kathrin	selbst. Gastronom		
	„Zum Goldenen Anker“	01662 Meißen	Uferstr. 9
Swillus-Sieg, Astrid	Fotografenmeisterin	01662 Meißen	Bergstr. 6
<b>Ersatzpersonen:</b>			
Dr. Seidel, Gudrun	Ärztin i.R.	01662 Meißen	Neumarkt 55
Tücks, Wolfgang	Rechtsanwalt	01662 Meißen	Lorenstr. 2
Kokot, Alfons	Dipl.-Ing.	01662 Meißen	Teichstr. 2
Dr. Bräunig, Jörg	Dipl.-Ing.-Ökonom	01662 Meißen	Stadtblick 27
Voigt, Christof	Angestellter	01662 Meißen	Dresdner Str. 28

Jeder Wahlberechtigte, jeder Bewerber und jede Person, auf die bei der Wahl Stimmen entfallen sind, kann innerhalb einer Woche nach der öffentlichen Bekanntmachung des Wahlergebnisses gegen die Wahl schriftlich oder zur Niederschrift unter Angabe des Grundes Einspruch bei der Rechtsaufsichtsbehörde beim Landratsamt Meißen, Brauhausstr. 21, 01662 Meißen, erheben. Nach Ablauf der in Satz 1 genannten Frist können weitere Einspruchsgründe nicht mehr geltend gemacht werden. Der Einspruch eines Einsprechenden, der nicht die Verletzung seiner Rechte geltend macht, ist nur zulässig, wenn ihm eins vom Hundert der Wahlberechtigten, mindestens jedoch fünf Wahlberechtigte, bei mehr als 10.000 Wahlberechtigten mindestens 100 Wahlberechtigte beitreten. Gegen die Entscheidung über den Einspruch können der Einsprechende und der durch die Entscheidung Betroffene unmittelbar Anfechtungs- oder Verpflichtungsklage erheben.

Meißen, den 15. Juni 2004

*Pohlack*

Dr. Pohlack, Oberbürgermeister



**Die Straßenreinigung in Meißen**

Straßen, die häufig „zugeparkt“ sind, werden auch weiterhin kurzzeitig in den Frühstunden (06.00–10.00 Uhr) abgesperrt, um die Straßen- und Gullyreinigung durchzuführen.

Dazu werden ausreichend vorher Halteverbotschilder mit den entsprechenden Sperrzeiten aufgestellt.

**Bitte beachten Sie unbedingt die Sperrzeiten, da sonst eine durchgängige Reinigung der Straße, des Gerinnes und der Regenwassereinläufe nicht möglich ist.**

Das Ordnungsamt wird die Einhaltung des Halteverbotes kontrollieren und bei Nichtbeachtung werden diese Ordnungswidrigkeiten geahndet.

Reinigungsdatum	Straßenabschnitte	
Montag, 21.06.2004	Weinberggasse	rechts/links
Dienstag, 22.06.2004	Ratsweinberg bis Ludwig-Richter-Straße	rechts
Mittwoch, 23.06.2004	Zscheilaer Straße bis R.-Luxemburg-Straße	rechts
Donnerstag, 24.06.2004	Ringstraße	rechts/links
Freitag, 25.06.2004	Grundstraße	rechts/links
Dienstag, 28.06.2004	Gartenstraße	rechts
Mittwoch, 29.06.2004	Gartenstraße	links
Donnerstag, 30.06.2004	August-Bebel-Straße	rechts/links
Freitag, 01.07.2004	Heinrich-Freitäger-Straße	rechts
Samstag, 02.07.2004	Heinrich-Freitäger-Straße	links
Montag, 05.07.2004	Ossietskystraße von Triebischwehr bis Kühnstraße	rechts
Dienstag, 06.07.2004	Ossietskystraße von Kühnstraße bis Köhlerstraße	rechts
Mittwoch, 07.07.2004	Köhlerstraße	rechts
Donnerstag, 08.07.2004	Köhlerstraße	links
Freitag, 09.07.2004	Ilchnerstraße	rechts
Montag, 12.07.2004	Böttgerstraße	rechts/links
Dienstag, 13.07.2004	Wilhelm-Walkhoff-Platz	rechts/links
Mittwoch, 14.07.2004	Wilhelm-Walkhoff-Platz	rechts/links
Donnerstag, 15.07.2004	Wilhelm-Walkhoff-Platz	rechts/links
Freitag, 16.07.2004	Rauentalstraße in Höhe Schreiberstufen	links
Montag, 19.07.2004	Lessingstraße	rechts/links
Dienstag, 20.07.2004	Moritzstraße	rechts
Mittwoch, 21.07.2004	Moritzstraße	links
Donnerstag, 22.07.2004	Karl-Niesner-Straße	rechts
Freitag, 23.07.2004	Hirschbergstraße bis Goldgrund	rechts/links

**BAU GRESCHNER** Bau-Ing. Roland Greschner  
 Alte Weinbergstraße 12  
 01689 Weinböhla

Beton-, Estrich-, Putz-, Strukturputz und Maurerarbeiten;  
 Altbausanierung, Fassadengestaltung, Vollwärmeschutz;  
 Um- und Neugestaltung von Hof- und Wegbefestigungen;  
 Pflasterarbeiten, Grundstücksentwässerung für Schmutz-  
 und Regenwasser inkl. Revisions- und Sickerschächte;  
 Flächenentwässerung und -verieselung!  
 Neu: Steinmetz- und Naturwerksteinarbeiten, Treppenbeläge

Tel./Fax: (035243) 3 1906 • Funk.: (0177) 2 51 56 76

**AS HOLGER SCHILD**

- Steil- und Flachdächer
- Dachklempnerarbeiten
- Dachstuhl- und Holzbau
- Reparaturen
- Gerüstbau
- Fassaden

Dachdeckermeister

Zum Gosetal 1 · 01665 Diers/OT Naundörfel · Tel. (03521) 73 96 78 · Fax 73 12 90  
 e-mail: schild.dachdecker@t-online.de · www.dachdecker-schild.de

seit 1952 in Meißen

**ELEKTROMONTAGEN-KUDELL.DE**

Talstraße 74 · 01662 Meißen  
 fon 45 34 18 · fax 4 07 06 60 · funk 01 72-3 50 11 42

**Unsere Leistungen:**

- Installation aller elektrischen Anlagen bis 1 KV
- Verkabelung von Daten- und Telefonsystemen
- elektrische Heizsysteme
- Neuinstallation von Eigenheimen u. Mehrfamilienhäusern
- Reparaturdienst von Elektroanlagen

Fachbetrieb

**Slowinski HAUSTECHNIK**

D. Slowinski  
 Böttgerstraße 3  
 01662 Meißen

- Sanitär- und Heizungsanlagen
- Bäder
- Solar- und Regenwasseranlagen
- Dachklempnerarbeiten
- Heizungswartungen

Tel. (0 35 21) 45 42 12  
 Fax (0 35 21) 40 41 44  
 Funk 01 71-4 22 99 19  
 Havarie 01 71-4 34 69 12

**HAGN SCHÜCO**

bis zu 5 Jahre Garantie

**Fenster in Kunststoff und Aluminium**

Türen aller Art  
 Wintergärten  
 Sonnenschutz  
 Vordächer

Preiswert durch Qualität

Alles für Ihr Haus

01640 Coswig · Dresdner Str. 309 · Tel. (0 35 23) 7 21 47 · Fax: (0 35 23) 7 26 53  
 http://www.mon.de/dd/Hagn



## Öffentliche Bekanntmachung – Neufassung der Hundesteuersatzung

I. Der Stadtrat der Stadt Meißen hat in seiner 54. Sitzung am 26.05.2004 auf Grund der §§ 2 und 7 des Sächsischen Kommunalabgabengesetzes (SächsKAG) in der Fassung vom 16.06.1993 in Verbindung mit § 4 der Gemeindeordnung für den Freistaat Sachsen (SächsGemO) in der Fassung vom 14.06.1999 sowie der Polizeiverordnung des Sächsischen Staatsministeriums für Soziales, Gesundheit und Familie zum Schutz vor gefährlichen Hunden vom 28.06.1996 folgende Satzung beschlossen (Beschluss-Nr.: 09-54/04):

### Satzung über die Erhebung einer Hundesteuer (Hundesteuersatzung)

Auf Grund der §§ 2 und 7 des Sächsischen Kommunalabgabengesetzes (SächsKAG) in der Fassung vom 16.06.1993 in Verbindung mit § 4 der Gemeindeordnung für den Freistaat Sachsen (SächsGemO) in der Fassung vom 14.06.1999 sowie der Polizeiverordnung des Sächsischen Staatsministeriums für Soziales, Gesundheit und Familie zum Schutz vor gefährlichen Hunden vom 28.06.1996 hat der Stadtrat der Stadt Meißen am 26.05.2004 folgende Satzung beschlossen:

#### § 1 Steuergegenstand

- (1) Die Stadt Meißen erhebt eine Hundesteuer nach den Vorschriften dieser Satzung.
- (2) Der Besteuerung unterliegt das Halten von Hunden durch natürliche Personen im Stadtgebiet Meißen.

#### § 2 Steuerschuldner, Steuerpflichtiger und Haftung

- (1) Steuerschuldner und Steuerpflichtiger ist der Halter eines Hundes.
- (2) Halter eines Hundes ist, wer einen Hund in seinem Haushalt oder seinem Wirtschaftsbetrieb für Zwecke der persönlichen Lebensführung aufgenommen hat. Kann der Halter eines Hundes nicht ermittelt werden, so gilt als Halter, wer den Hund wenigstens drei Monate lang gepflegt, untergebracht oder auf Probe oder zum Anlernen gehalten hat.
- (3) Alle in einem Haushalt gehaltenen Hunde gelten als von den Haushaltsmitgliedern gemeinsam gehalten.
- (4) Halten mehrere Personen gemeinschaftlich einen oder mehrere Hunde, so sind sie Gesamtschuldner.
- (5) Ist der Hundehalter nicht zugleich Eigentümer des Hundes, so haftet der Eigentümer neben dem Steuerschuldner als Gesamtschuldner.

#### § 3 Entstehung der Steuer, Beginn und Ende der Steuerpflicht

- (1) Die Hundesteuer ist eine Jahressteuer. Die Steuerschuld für ein Kalenderjahr entsteht am 1. Januar für jeden an diesem Tag in der Stadt Meißen gehaltenen über drei Monate alten Hund.
- (2) Wird ein Hund nach dem 1. Januar drei Monate alt oder ein über drei Monate alter Hund erst nach diesem Zeitpunkt gehalten, so entsteht die Steuerschuld und beginnt die Steuerpflicht am 1. Tag des folgenden Kalendermonats.
- (3) Die Steuerpflicht endet mit Ablauf des Kalendermonats, in dem die Hundehaltung beendet wird.

#### § 4 Steuersatz

- (1) Die Steuer für das Halten eines Hundes beträgt pro Kalenderjahr 60,00 Euro. Besteht die Steuerpflicht nicht während des gesamten Kalenderjahres, so ist der Steuersatz anteilig zu ermitteln.
- (2) Hält ein Hundehalter im Stadtgebiet Meißen mehrere Hunde, so beträgt der Steuersatz für den zweiten und jeden weiteren Hund 120,00 Euro. Hierbei bleiben steuerfreie Hunde nach § 5 außer Betracht.
- (3) Die Zwingersteuer für einen Zwinger im Sinne von § 6 beträgt 90,00 Euro.
- (4) Die Steuer für das Halten eines gefährlichen Hundes beträgt 420,00 Euro.
- (5) Hält ein Hundehalter im Stadtgebiet Meißen mehrere gefährliche Hunde, so beträgt der Steuersatz für den zweiten und jeden weiteren gefährlichen Hund 840,00 Euro.
- (6) Hält ein Hundehalter neben einem Hund nach Abs. 1 einen oder mehrere Hunde nach Abs. 4, so gelten diese als Zweithunde nach Abs. 5.

#### § 5 Steuerbefreiungen

- (1) Steuerbefreiung wird auf Antrag gewährt für das Halten von

1. Hunden, die ausschließlich dem Schutze und der Hilfe blinder, tauber und sonst hilfsbedürftiger Personen im Sinne des Schwerbehindertenrechts dienen.
2. Hunden von Forstbediensteten und von bestätigten Jagdaufsehern, soweit diese Hunde für den Forst- und Jagdschutz erforderlich sind.
3. Hunden, die die Prüfung für Rettungshunde oder die Wiederholungsprüfung mit Erfolg abgelegt haben und für den Schutz der Zivilbevölkerung zur Verfügung stehen.
4. Hunden, die aus Gründen des Tierschutzes vorübergehend in Tierasylen u.ä. Einrichtungen untergebracht sind.
5. Diensthunden, die ausschließlich zur Erfüllung öffentlicher Aufgaben dienen.

- (2) Werden die in Abs. 1 aufgeführten Hunde neben anderen Hunden gehalten, so gelten die unter die Steuerbefreiung fallenden Hunde als Ersthund im Sinne von § 4 Abs. 1.

- (3) Für gefährliche Hunde nach § 7 gelten diese Steuerbefreiungen nicht.

#### § 6 Zwingersteuer

- (1) Von Hundezüchtern, die mindestens zwei rassereine Hunde der gleichen Rasse, darunter eine Hündin im zuchtfähigen Alter, zu Zuchtzwecken halten, wird die Steuer auf Antrag für die Hunde dieser Rasse nach § 4 Abs. 3 erhoben, wenn der Zwinger, die Zuchttiere und die selbstgezogenen Hunde nachweislich in ein anerkanntes Zucht- und Stammbuch eingetragen sind.
- (2) Die Zwingersteuer ist nicht zu erheben bzw. wieder aufzuheben, wenn in den letzten zwei Kalenderjahren, rückwirkend ab Beginn des Kalenderjahres bzw. ab Beginn der Steuerpflicht, keine Hunde gezüchtet worden sind. In diesem Fall wird die Steuer nach § 4 Abs. 1 und 2 erhoben.
- (3) Die Züchtung von gefährlichen Hunden unterliegt nicht der Vergünstigung der Zwingersteuer.

#### § 7 Gefährliche Hunde

- (1) Gefährliche Hunde im Sinne GefHundG sind Hunde, deren Gefährlichkeit vermutet oder im Einzelfall festgestellt wird.
- (2) Die Gefährlichkeit im Sinne von § 1 Abs. 2 GefHundG wird bei nachfolgenden Hundegruppen sowie deren Kreuzungen untereinander vermutet:
  1. American Staffordshire Terrier
  2. Bullterrier und
  3. Pitbull Terrier.
- (3) Im Einzelfall gefährliche Hunde sind insbesondere Hunde,
  1. die sich gegenüber Menschen oder Tieren als aggressiv erwiesen haben,
  2. die zum Hetzen oder Reißen von Wild oder Nutztieren neigen oder
  3. die durch Zucht, Haltung oder Ausbildung eine gesteigerte Aggressivität entwickelt haben und aus diesem Grund Menschen oder Tiere angreifen.

#### § 8 Allgemeine Bestimmungen über Steuervergünstigungen

- (1) Für die Gewährung einer Steuerbefreiung nach § 5 oder die Festsetzung der Zwingersteuer nach § 6 sind die Verhältnisse zu Beginn des Kalenderjahres, in den Fällen des § 3 Abs. 2 die Verhältnisse zu Beginn der Steuerpflicht maßgebend.
- (2) Die Steuervergünstigung ist zu versagen, wenn
  1. die Hunde, für die eine Steuervergünstigung nach Abs. 1 in Anspruch genommen wird, für den angegebenen Verwendungszweck nicht geeignet sind.
  2. in den Fällen des § 6 keine ordnungsgemäßen Bücher über den Bestand, den Erwerb und die Veräußerung der Hunde geführt werden oder wenn solche Bücher der Stadt Meißen nicht bis zum 31. März des jeweiligen Kalenderjahres vorgelegt werden. Wird ein Zwinger erstmals nach dem Beginn des Kalenderjahres betrieben, so sind die Bücher bei Antragstellung vorzulegen.
  3. in den Fällen des § 5 Abs. 3 nicht nachgewiesen wurde, dass die geforderte Prüfung innerhalb von zwölf Monaten vor dem in Absatz 1 bezeichneten

Zeitpunkt von den Hunden mit Erfolg abgelegt wurde oder nicht nachgewiesen wurde, dass die Hunde für den Schutz der Zivilbevölkerung zur Verfügung stehen.

#### § 9 Festsetzung und Fälligkeit

- (1) Die Steuer wird durch Steuerbescheid festgesetzt und ist innerhalb eines Monats nach Bekanntgabe des Steuerbescheides zu entrichten.
- (2) Beginnt die Steuerpflicht nach § 3 Abs. 2 im Laufe des Kalenderjahres, so ist die Steuer mit dem nach § 4 festgesetzten Teilbetrag frühestens einen Monat nach Bekanntgabe des Steuerbescheides fällig.
- (3) Endet die Steuerpflicht während des Kalenderjahres, so wird ein bereits ergangener Steuerbescheid geändert. Überzahlte Steuer wird erstattet.

#### § 10 Anzeigepflicht

- (1) Wer im Stadtgebiet Meißen einen über 3 Monate alten Hund hält, hat das innerhalb von zwei Wochen nach dem Beginn des Haltens oder nach dem der Hund das steuerbare Alter erreicht hat, der Stadt Meißen anzuzeigen. Mit der Anzeige erteilt der Hundehalter sein Einverständnis, dass die Kreispolizeibehörde die Stadt Meißen im Fall der Feststellung der Gefährlichkeit für diesen Hund informiert. Bei der Anmeldung sind folgende Angaben erforderlich:
  - Hundehalter
  - Hunderasse
  - Beginn der Hundehaltung
- (2) Endet die Hundehaltung, so ist das der Stadt Meißen innerhalb von 2 Wochen mitzuteilen.
- (3) Entfallen die Voraussetzungen für eine gewährte Steuerergünstigung, so ist das der Stadt Meißen innerhalb von 2 Wochen anzuzeigen.
- (4) Eine Verpflichtung nach Abs. 1 und 2 besteht nicht, wenn feststeht, dass die Hundehaltung vor dem Zeitpunkt, an dem die Steuerpflicht beginnt, aufgehoben wird.
- (5) Wird ein Hund veräußert oder verschenkt, so kann in der Mitteilung nach Abs. 2 der neue Hundehalter mit Namen und Anschrift angegeben werden.
- (6) Hundehalter, Haushaltsvorstände sowie alle volljährigen Haushaltsangehörigen sind verpflichtet, den Beauftragten der Stadt auf Nachfrage wahrheitsgemäß Auskunft zu erteilen.

#### § 11 Hundesteuermarken

- (1) Für jeden Hund, dessen Haltung im Stadtgebiet Meißen angezeigt wurde, gibt die Stadt Meißen für einen jeweils 3 Jahre geltenden Zeitraum eine Hundesteuermarke (nachfolgend: Marke) aus.
- (2) Die Marke ist für die Dauer des in Abs. 1 genannten Zeitraumes gültig. Die Marke wird dem Halter zu Beginn des jeweiligen dreijährigen Zeitraums übersandt. Tritt die Anzeigepflicht erst im Verlauf des jeweiligen dreijährigen Zeitraumes ein, wird die Marke ausgegeben, sobald die Anzeige erstattet wurde. Die Marken tragen neben dem Zeitraum ihrer Gültigkeit eine fortlaufende Nummer. Bis zur Ausgabe der neuen Marken sind die Marken des vorangegangenen dreijährigen Zeitraums zu verwenden.
- (3) Hundezüchter, die zur Zwingersteuer nach § 6 dieser Satzung herangezogen werden, erhalten in jedem Fall nur zwei Marken.
- (4) Endet die Hundehaltung, so ist die Marke innerhalb von 2 Wochen zusammen mit der Anzeige über die Beendigung der Hundehaltung nach § 9 Abs. 2 an die Stadt Meißen zurückzugeben.
- (5) Bei Verlust einer Marke wird auf Antrag eine Ersatzmarke gegen eine Gebühr lt. Verwaltungskostensatzung ausgehändigt. Der Ersatz einer unbrauchbar gewordenen Marke ist kostenfrei. Die unbrauchbar gewordene Marke ist an die Stadt Meißen zurückzugeben. Wird eine verlorene Marke wieder aufgefunden, ist die Ersatzmarke unverzüglich an die Stadt Meißen zurückzugeben.
- (6) Der Hundehalter muss die von ihm gehaltenen, außerhalb des von ihm bewohnten Hauses und des umfriedeten Grundbesitzes laufenden Hunde mit einer gültigen und sichtbar befestigten Hundesteuermarke versehen.

Fortsetzung auf Seite 9





Anzeigen

**Neufassung der Hundesteuersatzung**

Fortsetzung von Seite 8

**§ 12 Ordnungswidrigkeiten**

Ordnungswidrig im Sinne von § 6 Abs. 2 Ziffer 2 des Sächsischen Kommunalabgabengesetzes handelt, wer vorsätzlich oder fahrlässig einer Verpflichtung nach den §§ 11 oder 12 zuwiderhandelt. Zuwiderhandlungen werden entsprechend § 6 Abs. 3 des Sächsischen Kommunalabgabengesetzes geahndet.

**§ 13 Inkrafttreten**

Diese Satzung tritt am Tag nach ihrer öffentlichen Bekanntmachung in Kraft. Gleichzeitig tritt die Satzung über die Hundesteuer vom 30.05.2000 (Beschluss-Nr. 07-11/00 vom 28.06.2000) sowie die am 14.12.2000 (Beschluss-Nr. 11-17/00 vom 14.12.2000) beschlossene Änderungssatzung außer Kraft.

Meißen, 15.06.2004

*Pohlack*

Dr. Pohlack, Oberbürgermeister



**II. Hinweise**

Hinweis auf Voraussetzungen für die Geltendmachung der Verletzung von Verfahrens- und Formvorschriften (§ 4 Abs. 4 SächsGemO):

Nach § 4 Abs. 4 Satz 1 SächsGemO gelten Satzungen, die unter Verletzung von Verfahrens- oder Formvorschriften der Sächsischen Gemeindeordnung zustande gekommen sind, ein Jahr nach ihrer Bekanntma-

chung als von Anfang an gültig zustande gekommen. Dies gilt nicht, wenn

1. die Ausfertigung der Satzung nicht oder fehlerhaft erfolgt ist,
2. Vorschriften über die Öffentlichkeit der Sitzungen, die Genehmigung oder die Bekanntmachung der Satzung verletzt worden sind,
3. der Oberbürgermeister dem Beschluss nach § 52 Abs. 2 SächsGemO wegen Gesetzeswidrigkeit widersprochen hat,
4. vor Ablauf der in § 4 Abs. 4 Satz 1 SächsGemO genannten Frist
  - a) die Rechtsaufsichtsbehörde den Beschluss beanstandet hat oder
  - b) die Verletzung der Verfahrens- oder Formvorschriften gegenüber der Gemeinde unter Bezeichnung des Sachverhaltes, der die Verletzung begründen soll, schriftlich geltend gemacht worden ist.

Ist eine Verletzung nach der Ziffer 3 oder 4 geltend gemacht worden, so kann auch nach Ablauf der im § 4 Abs. 4 Satz 1 SächsGemO genannten Frist jedermann diese Verletzung geltend machen.

Meißen, 15.06.2004

*Pohlack*

Dr. Pohlack, Oberbürgermeister



**Öffentliche Bekanntmachung**

der Betriebskosten der Kindereinrichtung der Gemeinde Meißen für das Jahr 2003 nach § 14 Abs. 2 SächsKitaG

**1. Betriebskosten je Platz im Monat, Zusammensetzung der Betriebskosten**

	Betriebskosten je Platz		
	Krippe 9 h in €	Kindergarten 9 h in €	Hort 6 h in €
Erforderliche Personalkosten	572,60	264,28	154,60
Erforderliche Sachkosten	201,15	92,84	54,31
Erforderliche Betriebskosten	773,75	357,12	208,91

Geringeren Betreuungszeiten entsprechen anteilige Betriebskosten. (Z. B. 6 Stunden Betreuung im Kindergarten = 2/3 der erforderlichen Betriebskosten für 9 Stunden.)

**2. Deckung der Betriebskosten je Platz und Monat**

	Krippe 9 h in €	Kindergarten 9 h in €	Hort 6 h in €
Landeszuschuss	138,67	138,67	92,44
Elternbeitrag (ungekürzt)	174,00	104,70	61,30
Gemeindeanteil	461,08	113,75	55,17

**3. Aufwendungen für Abschreibungen, Zinsen, Miete und Personalkostenumlagen (Kosten außerhalb der Finanzierung des SächsKitaG)**

**3.1. Aufwendungen für alle Einrichtungen gesamt je Monat (soweit gemeldet)**

	Aufwendungen in €
Abschreibungen	80.968,88
Zinsen	161.715,04
Miete	69.947,62
Personalkostenumlagen	26.640,00
Gesamt	339.271,54

**3.2 Aufwendungen je Platz und Monat**

	Krippe 9 h in €	Kindergarten 9 h in €	Hort 9 h in €
Gesamt	4712,10	2174,82	1272,27

*Pohlack*

Meißen, den 14.06.2004



Dr. Pohlack, Oberbürgermeister

**Bausparen mit Nachschlag?**

Gut zu wissen, was unabhängige Vergleichstests beweisen: Bei unserem Tarif T2 Bonus bekommen Sie das Darlehen zu besonders guten Konditionen. Und wenn Sie das Bauspardarlehen nicht brauchen, gibt's bis zu 33,33% Ihrer Zinsen als Bonus.

**Oder lieber mit niedrigen Zinsen?**

Gut zu wissen, dass Sie mit der IDUNA Bausparkasse zum besonders niedrigen Nominal-Darlehenszins von 3,85% finanzieren. Und mit besonders kleinen Raten zurückzahlen.

**Oder mit ohne Gebühren?**

Gut zu wissen, dass Sie bei der IDUNA Bausparkasse Ihre Bausparsumme während der Laufzeit bis auf das Doppelte kostenfrei erhöhen können. Und das ohne Darlehensgebühr. So oder so - sprechen Sie uns an, wir beraten Sie gern.

**SIGNAL IDUNA BAUSPARKASSE AG**  
Ein Unternehmen der SIGNAL IDUNA Gruppe.

**GENERALAGENTUR BARBARA SCHIRMER** Bürozeit:  
Kurt-Hein-Strasse 21 • 01662 Meißen MI. 12-17 Uhr  
Tel.: (0 35 21) 73 18 10 • Fax: (0 35 21) 73 18 11 Fr. 9-12 Uhr

NEUE WOHNUNG GESUCHT?

**Wohnungen in Meißen oberhalb der Albrechtsburg zu vermieten**

2- und 3-Raumwohnungen, gute Ausstattung mit Blick über Meißen provisionsfrei zu vermieten.

**Beispiele:**

**2 RWE** im DG, 44 m<sup>2</sup>, **225 EUR** + 97,15 EUR NK + 10,23 EUR Stellplatz

**3 RWE** im EG oder OG, 74-77 m<sup>2</sup>, **5,11 EUR/m<sup>2</sup>** zzgl. NK + TG

**Auch 3 RWE mit Wohnberechtigungsschein zu vermieten.**

**Besichtigungen und Informationen über:**

Frietsch Wohnungs- und Gewerbebau GmbH

Herr Jürgen Dörrstock, Tel.: (0 35 21) 40 27 27 und (01 72) 3 88 20 50

**Terminvereinbarungen erwünscht**

Meißen rechts - Cöllner Straße

Sanierte 5-Raum-Wohnung, ca. 140 m<sup>2</sup>, in ruhiger Lage - ausgestattet mit zwei Bädern und einem Gäste-WC, Parkettboden und 3 Balkonen im 1. OG ab 1. 8. 2004 zu vermieten.

Informationen und Auskünfte unter Tel.-Nr. (0 35 21) 45 86 86

BAUNTERNEHMEN

Wunner

Neubau - Umbau - Ausbau  
Mauerwerksanierung  
Garten- und Landschaftsbau

Enrico Wunner • Alte Spargasse 10A • 01662 Meißen  
Tel.: (0 35 21) 73 16 17 • Fax: 71 16 67 • Funk: 01 72-3 50 67 92

BAUWERKSTROCKENLEGUNG



## Stellenausschreibung

In der Jugendkunstschule Meißen e.V. wird folgende Stelle ausgeschrieben:

### Mitarbeiter/-in ab 01.08.2004

30 Stunden/Woche

- Aufgabengebiet:** • Organisation und Verwaltung des Schulbetriebes
- Anforderungen:** • Kenntnisse der Verwaltungsabläufe  
• gute Kenntnisse und Fertigkeiten in der Buchhaltung (haushaltsrechtliche Kenntnisse)  
• Organisationsfähigkeiten  
• PC-Kenntnisse, Führerschein

Für diese Stelle sind flexible Arbeits- und Einsatzzeiten sowie ein aufgeschlossener Umgang mit Kindern und Jugendlichen erforderlich. Die Vergütung erfolgt in Anlehnung an den BAT-O. Der Bewerbung von Frauen sehen wir gern entgegen. Schwerbehinderte werden bei gleicher Eignung bevorzugt eingestellt. Aussagefähige Bewerbungsunterlagen richten Sie bitte bis zum 16.07.2004 an:

Landratsamt Meißen, Kultur und Sport  
Frau Fechner, Brauhausstraße 2101662 Meißen

## Jugendkunstschule des Landkreises Meißen e. V.

Vom 26.07. bis 30.07.2004 findet die zweite freie Sommerwerkstatt für Schüler und Jugendliche in den Kursen Textilgestaltung, Sandsteinbildhauerei, Malerei/Zeichnen, Bronzeguss, Modellieren, Holzbildhauerei und Kostümbild statt.

Die Anmeldungen laufen bereits, weitere bitte unter Tel.: (0 35 21) 73 11 93 oder unter Fax 73 11 95.

## Auf Ausbildungs- oder Arbeitsplatzsuche?

Die „Mobile Jugendberatung“ des Gemeinnützigen Sozialen Förderkreis e. V. Meißen bietet Hilfe bei allen Fragen rund um Ausbildung und Arbeit: informiert über Berufswege und alternative Möglichkeiten, hilft bei der Suche nach einem Ausbildungsbetrieb oder Arbeitsplatz, unterstützt beim Erstellen von Bewerbungsunterlagen und vieles mehr. Das Angebot richtet sich an Jugendliche bis zum 27. Lebensjahr sowie an deren Eltern und Betreuer.

Wir sind täglich von 8.00 bis 12.30 Uhr und 13.30 bis 17.00 Uhr in Meißen, Siebeneichener Str. 2/3, zu erreichen. Außensprechzeiten finden z. Z. wöchentlich in Coswig, Nossen, Lommatzsch, Radebeul und Weinböhla statt. Weitere Informationen und Termine erhalten Sie unter Tel. (0 35 21) 4 08 98 18.

Nicole Hinz/Ute Liebich (Jugendberatung GSF e. V.)

## Mitteilung der Meißener Stadtwerke GmbH



Ablesung der Tarfkunden  
für Gas / Wasser / Fernwärme / Strom

Ablesemonat: August 2004

Ablesung erfolgt: vom 26.07.04 bis 13.08.04

Ablesebezirk: 013 und 016

Ablesebezirk = die ersten drei Ziffern der Kundennummer

## Anmeldetermine für das Gymnasium Franziskaner

Die Anmeldung der neuen Schüler ist im Sekretariat des Gymnasiums Franziskaner, Kändlerstraße 1, an folgenden Tagen möglich: **Montag, den 28.06. 8.00–17.00 Uhr und Dienstag, den 29.06. 8.00–17.00 Uhr.** Die Anmeldung ist nach telefonischer Vereinbarung unter der Rufnummer (0 35 21) 7 60 40 auch zu anderen Zeiten möglich.

Zur Anmeldung bitte mitzubringen: – Bildungsempfehlung (Original)  
– Geburtsurkunde (Kopie, Original vorlegen).

**Da es für Gymnasien keine Schulbezirke gibt, ist die Anmeldung für jeden Schüler mit Bildungsempfehlung unabhängig vom Wohnort möglich!**

Anzeigen

**Balkon  
und Terrasse  
wie neu  
mit Drainagesystem**



**Die wirksame  
Wasserführung –  
schnell und sicher!**

**GENFIX**  
Die Profis für Ihr Gebäude.

Kurt-Hein-Str. 21, 01662 Meißen  
Tel. (0 35 21) 73 06 54 - Fax (0 35 21) 73 06 04

**Weitere Leistungen:**

- Abdichtung/Trockenlegung
- Wasserschadensanierung
- Hausschwammbekämpfung
- Keller- und Dachstuhlansanierung
- Schimmelpilzbekämpfung

**PORTAS®**  
Europas Renovierer Nr. 1

- Auf Menschen zugehen fällt Ihnen leicht?
- Sie können handwerkliche Produkte erklären?
- Sie wissen, wer dient wird auch verdienen?

Dann sind Sie der/die richtige **Ausstellungsberater/in** mit Führerschein Kl. III und PKW. Es handelt sich um eine **Nebenberufstätigkeit** mit reiner **Interessenberatung** – kein Verkauf. Wir sind an **Bewerbern interessiert, die langfristig mit uns zusammenarbeiten wollen.** Wir arbeiten Sie gründlich ein und garantieren eine **leistungsbezogene Bezahlung.**

Ihre Bewerbung richten Sie an:

**PORTAS® Fachbetrieb**  
**Heinz Schwarzbach**  
Kurt-Hein-Str. 3 - 01662 Meißen  
Tel. (0 36 21) 73 29 37 + 73 32 16  
Fax (0 35 21) 73 29 38

## Veranstaltungsprogramm der 7. Langen Nacht in Meißen 1075 Jahre Kunst, Kultur und Architektur

**Afrakirche (A) und Frauenkirche (F)**  
**(A)** 19.30 Musikalische Kirchenführung, 21.00 Uhr MEDITATION Text-Musik-Raum, 22.30 Uhr Gesänge zur Nacht, Neue Kantorei Sankt Afra, **(F)** 19.00 und 22.00 Uhr Musikschüler musizieren, 20.00 Uhr „Gospelchor Sankt Afra“. Der Türmer lädt ins Türmerstübchen ein. Das Porzellanlockenspiel spielt zu jeder vollen Stunde. Ausstellung im Kirchenschiff „Kinder malen zur Bibel“.

**Albrechtsburg**  
16.30–18.30 Uhr Museumsnacht für Kinder. „Gespenstergeschichten im Schloss“. Gesucht wird Albin, das Schlossgespenst. Dabei erfährt ihr viele Geschichten über die früheren Herren des Schlosses. Bei der Suche hilft ein selbst gebasteltes Gespenst. Ab 19.00 Uhr Geschichte erleben: Porzellan & Manufakturgeschichte, gefaltetes Sternengewölbe & Zellengewölbe, Kampfzonen (20.00, 21.00 und 22.00 Uhr), Tänze der Renaissance (20.30, 21.30 und 22.30 Uhr), Höfisches Leben & Weinausschank im Wendelsteinkeller.

**Dom**  
18.00 Uhr Heitere Serenade des Domchores (Südportal), 20.00 und 22.00 Uhr „Lucie und Karl-Heinz“ – die Sternreise – Carambolage Theater Quern (Hof der Dompropstei) 21.00 und 23.00 Uhr Orgelmusik mit Domkantor Weber, Turmbesteigungen.

**Evangelische Akademie**  
19.00 Uhr und 21.00 Uhr Führungen durch neu sanierte Teile des Sankt Afra Klosterhofes

**Kreissparkasse Neugasse** (Thürmer-Pianoforte-Museum)  
19.00, 20.00, 21.00, 22.00 und 23.00 Uhr spielt China Kusaka (Piano) u. a. Werke von Bach, Beethoven, Chopin und Ravel

**Prälatenhaus - Kuratorium „Rettet Meissen - Jetzt e.V.“**  
18.00–23.00 Uhr geöffnet, 19.30, 20.30 und 21.30 Uhr Lautenmusik der Renaissance in der restaurierten Bohlenstube mit Klaus Beirich, in den Konzertpausen Hausbesichtigungen, Ausschank und Imbiss

**Schloss Siebeneichen** (Sächsische Akademie f. Lehrerfortb.)  
18.00–19.00 Uhr historische Führungen durch das Schloss, 18.30 und 19.30 Uhr Romantische Lyrik und H. Heines „Buch der Lieder“, 19.00 und 20.00 Uhr Klassik und Folk von Schubert bis Zigeuner weisen (Gymnasium Franziskaner Meißen) Kräuterkulinarium mit dem Team „Kräuterschnecke“

**Stadtgalerie** (Kunstverein Meißen e. V.)

Ausstellung AKT, jeweils zur vollen Stunde ab 20.00 Uhr SONNY THET (Kambodscha/New York/Berlin) CELLO MEETS CELLO

**Stadtbibliothek**

18.00–22.00 Uhr ... der Gänsejunge von Meißen erfreut die Kinder und kann auch gebastelt werden, Ausstellungen „Bilder zur Geschichte der Bibliothek“ und „Eine Geschichte vom Büchermachen“ im 3. OG geöffnet, Flohmarkt (Bücher, Bilder usw.)

**Stadtmuseum – Torhaus-Museum**

19.00–24.00 Uhr Gitarrenmusik mit Pia Frenzel

**Franziskanerklosterkirche**

ab 18.30 Uhr Klaviermusik und Gesang mit J. Zeischank-Dörfel und C. Forberger, 22.00–23.00 Uhr der Pantomime R. König führt auf komödiantische Art und Weise durch die Ausstellung „Meißen – das Bild der Stadt“, Metausschank im Innenhof.

**Hafenstraße Meißen e.V.**

Inszenierte Stadtrundgänge

Geschichten aus 1075 Jahren und einer Nacht, unterwegs längs alter Fernstrassen und über die Freiheit..., von frohen Festen, Freien Frauen, fürchterlichen Geschichten u. vielem mehr, Handel & Wandel, Geschichten & Geschichte und allerley Kurzweil, Treffpunkt: auf der alten Fernstraßen-Kreuzung (Burgstraße/Hohlweg), Beginn: von 18.00–22.30 Uhr zu jeder vollen Stunde.

**Theater**

18 bis 20 Uhr jeweils stündlich Führungen durch die „Baustelle Theater“.

**Burgberg – Domplatz**

23.30 Uhr Open-air Abschlusskonzert (Schlechtwettervariante: Dom), 0.15 Uhr Bläsermusik mit dem Bläserchor der Frauenkirche, gegen 0.30 Uhr barockes Feuerwerk

Zur Langen Nacht laden die Veranstalter herzlich ein. Ab 16.00 Uhr knüpft die Evangelische Kirchengemeinde Meißen auf dem Markt das „Band der Langen Nacht“. Eintrittskarten sind bei allen teilnehmenden Veranstaltern und in der Tourist-Information erhältlich. Sie gelten für alle o.g. Programme. Nutzen Sie die Parkmöglichkeiten an der Elbe und den kostenlosen Pendelverkehr (City-Bus) bis 24.00 Uhr gemäß Sonderfahrplan.

**Eintrittspreise: normal 7,00 Euro ermäßigt 5,00 Euro, Familienkarte 15,00 Euro**

**Im Und Rund Ums Haus**  
Baureparaturen  
Andreas Jeutner  
Lückenhübelstraße 4, 01662 Meißen

- Maurer- und Betonarbeiten
- Innenputz, Außenputz, Edelputz
- Abbruch, Pflasterarbeiten
- Neugestaltung der Außenanlagen

Übernahme noch Aufträge für 2005  
**01 72-8 76 16 63**

Anzeigen

### Gleichstellungsbeauftragte und Mitarbeiterinnen des Frauen- und Kinderschutzhauses schaffen Netzwerk gegen häusliche Gewalt

Häusliche Gewalt ist ein gesellschaftliches Problem, da es Familien zerstört und Kinder entwurzelt. Viel zu lange wurde dies als Bagatelldelikt, als Privatsache abgetan. Erst 1928 wurde in Deutschland das Recht der Männer, ihre Frauen zu züchtigen, endgültig abgeschafft. Gewalt gegen Frauen gab und gibt es in allen gesellschaftlichen Schichten, unabhängig von Einkommen, Bildungsgrad, Kultur und gesellschaftlichem Status. Es gibt unterschiedlichste Formen von Gewalt: sexuelle Gewalt, ökonomische Gewalt, psychische Gewalt, physische und strukturelle Gewalt. Nicht nur vor körperlicher Gewalt, die sichtbare Formen für Freunde, Nachbarn und Verwandte hinterlässt, sondern auch vor seelischer und ökonomischer Gewalt müssen Opfer geschützt werden.

Aus diesem Grund gibt es seit 2002 in Deutschland ein Gewaltschutzgesetz. In ihm ist u. a. der Grundsatz verankert: „Wer Gewalt ausübt, muss gehen, das Opfer kann in der Wohnung bleiben.“ Nach Änderung des Sächsischen Polizeigesetzes kann der Täter zum Schutz des Opfers bis zu sieben Tagen von der gemeinsamen Wohnung weggewiesen werden. In dieser Zeit erhalten Opfer die Gelegenheit, sich in Ruhe beraten zu lassen. Es gibt die Möglichkeit, gemeinsam mit den Kindern Aufnahme im Frauen- und Kinderschutzhause zu finden oder einen Antrag auf zivilrechtliche Schutzmaßnahmen zu stellen. Es kann z. B. beantragt werden, dass die Wohnung bis zu einem halben Jahr vom Opfer allein genutzt werden kann. Nährungsverbote des Täters zu Kindergarten oder Schule der Kinder oder zu der Arbeitsstelle des Opfers sind ebenfalls möglich. Es kann ein Belästigungsverbot ausgesprochen und entsprechend strafverfolgt werden, z. B. bei unzumutbaren Belästigungen (stalking) in Form von ständiger demonstrativer Anwesenheit des Täters in der Nähe, die wiederholte Überwachung und Beobachtung einer Person aus der Nähe, Kontaktversuchen, Telephonterror, ständige Hinterlassung von Nachrichten über Internet, e-mail usw.

Es wird eine Interventionsstelle im Landkreis aufgebaut, die allen Opfern häuslicher Gewalt offen steht. Eine Mitarbeiterin der Interventionsstelle wird beratend alle Möglichkeiten mit den Opfern besprechen. Darüber hinaus ist ein Netzwerk für den Landkreis Meißen erarbeitet worden, in welchem alle Institutionen, die mit dem Problem häuslicher Gewalt konfrontiert werden, zusammenarbeiten. Polizei, Rechtsanwälte, Jugend- und Sozialämter, Gleichstellungsbeauftragte, Ordnungsämter, Beratungsstellen, Frauen- und Kinderschutzhause veröffentlichen ihre Möglichkeiten, Ansprechpartner und Erreichbarkeit. Dies soll jedem Opfer von häuslicher Gewalt als Hilfestellung sowie zur Prävention dienen.

Mit der Entstehung des Netzwerkes gegen häusliche Gewalt und der Einrichtung einer Interventionsstelle wird das Gewaltschutzgesetz im Landkreis konkret umgesetzt und zu einer Hilfestellung für die betroffenen Familien, sowie für Angehörige und andere, die Zivilcourage haben und bei häuslicher Gewalt nicht wegschauen.

### Der Weiberstammtisch im Juli/August 2004

jeden Dienstag ab 19 Uhr in der „FUCHSHÖHL“, Hohlweg 7, am Ende der Burgstraße

- 06. Juli 2004** **Vollwertküche**  
„Ist Vollwertküche wirklich der bessere Weg?“ Diätassistentin und Ernährungsberaterin für Vollwertküche Eva-Maria Göldner informiert – mit kleinem Verkostungsbüfett – Unkosten pro Teilnehmerin 9 €
- 20. Juli 2004** **„Singen macht froh“**  
Wir laden ein zum Mitsingen oder Mitsummen altbekannter Kinder-, Wander- und Volkslieder mit Klavierbegleitung durch Edith Winter
- 03. August 2004** **Fahrradtour** ins Atelier-Raum an der Weinstraße in Diesbar-Seußlitz  
Jana stellt Werbetechniken wie Malerei, Airbrush, Bodypainting und Beschriftung vor und lädt im Anschluss zu einer kleinen Stärkung ein.  
Treff: Fuchshöhl 18 Uhr
- 17. August 2004** **Entspannungsabend der besonderen Art**  
Treff: Fuchshöhl, 19 Uhr. Wir arbeiten effektiver, leben gesünder und glücklicher, wenn wir uns ab und zu den Luxus gönnen, eine Auszeit zu nehmen... Entspannungstechniken für Körper und Seele, vorgestellt von Annett Wauer (legere Kleidung erforderlich)
- 24. August 2004** **Auf den Spuren von Louise Otto-Peters**  
romantisch-sommerlicher Stadtspaziergang mit Gabriele Kluge als Louise Otto-Peters

An allen übrigen Dienstagen besteht wie immer die Möglichkeit zu einem gemütlichen Plausch in lauschiger Sommernacht.

**UNSERE STADT BRAUCHT FRAUEN – UNSERE STADT HAT FRAUEN  
UNSERE FRAUEN BRAUCHEN VISIONEN**


Interessierte Frauen sind herzlich eingeladen von der Gleichstellungsbeauftragten der Stadt Meißen – Gabriele Richter.

### Frauenteam – Drachenboot

Im Mai dieses Jahres fand die 1. Meißner Drachenboot-Regatta statt. Eine Veranstaltung, die zur Meißner Tradition werden sollte. Mit am Start auch die erste Frauenmannschaft „der Weiberstammtisch“. Mit sportlichem Eifer, Teamgeist und voller Begeisterung gingen 21 Meißnerinnen an den Start. Gabriele Richter, die Gleichstellungsbeauftragte der Stadt Meißen, und Peter Philipp, der Initiator der 1. Meißner Drachenboot-Regatta, planen ein gemeinsames Projekt. Regelmäßig evtl. aller zwei Wochen könnten interessierte Frauen und Mädchen in Meißen trainieren. Alle organisatorischen Dinge werden im zukünftigen 1. Meißner Frauenteam abgesprochen. Interessentinnen, die Spaß und Freude an dieser Sportart haben oder finden wollen, melden sich bitte umgehend schriftlich oder per Mail:

Stadt Meißen Fax: (0 35 21) 46 72 63  
Gleichstellungsbeauftragte G. Richter Mail: grichter@sv-meissen.de  
Markt 3, 01662 Meißen

Telekom-Leistungen / Telefonanlagen / Festnetz / T-Mobile / D2-Vodafone / Auto-Navigation + Multimedia / Car-HiFi / Beschallung ...  
.... **KARL HÄRTWIG**  
• audio art • ACR Meißen  
Bergstr. 1/Ecke Dresdner Str. · 01662 Meißen · Tel. (0 35 21) 71 16 12  
www.audioart.de · info@audioart.de

**24 Stunden**  
für Sie bereit **FUNKTAXI MEIßEN IG**  
ZENTRALE  
 (0 35 21) **73 77 80**

**Meißen rechts – Cöllner Straße**  
Sanierte 5-Raum-Wohnung, ca. 140 m<sup>2</sup>, in ruhiger Lage mit 3 zugängigen Balkonen, 2 Bädern und einem Gäste-WC im 1. OG zum KM-Preis von 630,00 EUR zzgl. Nebenkosten ab 1. 8. 2004 zu vermieten.  
**Informationen und Auskünfte unter Tel.-Nr. (0 35 21) 45 86 86**

Di.–So. 12–14 Uhr und  
Di.–Sa. ab 18.00 Uhr  
Oberspaarer Straße 20  
01662 Meißen  
Tel. (0 35 21) 73 33 17  
www.bauernhausl.de

**Bauernhaus'l**  
Historische Weinstuben im Spaargebirge  
*Ab Mai sonntags wieder Kaffeestation*

Ort 1639 Wirtschaft seit 1850

**Fahrdienstservice**  
**Balszuweit**  
Ihr Partner für:

- + Personenbeförderung
- + Krankenkassen- & Dialysefahrten
- + Flughafentransfer
- + Schüler- & Behindertenfahrten
- + Eilkurierdienst im 24 h Service

Inh. Ron Balszuweit  
Großenhainer Str. 3a  
Ockrilla

  
**ANRUFEN, EINSTEIGEN, SICHER ANS ZIEL!**

**0 35 21 - 72 78 80**  
**Funk 0173 / 5 65 61 35**

 **Restaurant & Café**  
**im Barockschloss Moritzburg**  
Catering außer Haus - auch mit Service

**Stilvolle Gastronomie**  
im sächsischen Königsschloss  
*Manchmal muss es eben Schloss sein!*

spezielle Arrangements für Feste und Feiern bis 250 Plätze  
Hochzeitszimmer/Hochzeitgestaltung  
**NEU historisches Gewölberestaurant**

Rustikal elegantes Gewölbe unter dem zentralen Teil des Barockschlosses - Bier- und Weinverkostungen, stimmungsvolle Gelage bis ca. 60 Personen

Täglich ab 10.00 Uhr • Tel./Fax (03 52 07) 8 14 82  
www.schlossrestaurant-moritzburg.de



**fitness**

Feiern Sie mit uns  
für Sie und  
am 17. Juli den Tag der offenen Tür  
**Ihr Geld**  
von 10.00-16.00 Uhr  
Hahemannsplatz 21

Es erwartet Sie ein umfangreiches Veranstaltungsprogramm und engagierte Mitarbeiter/innen, die Ihnen gerne das neue Servicekonzept erläutern.

- > Hauptgeschäftsstelle Meißen  
Hahemannsplatz 21 · 01662 Meißen  
Telefon (0 35 21) 46 75 00 · Fax (0 35 21) 45 25 34
- > weitere Geschäftsstellen u.a. in: Meißen-Bohnitzsch  
e-mail: info@vbrb-mei-grh.de  
Internet: www.vbrb-mei-grh.de
- > 24h-Hotline (0 18 03) 46 75 00

**Volksbank Raiffeisenbank Meißen Großenhain eG**

## Kompetenter Fachhändler mit fairen Preisen

**STRÜBING**  
ELEKTRO-HAUSGERÄTE  
Inh. Petra Tzscharnke

Bei uns bekommen Sie kein  
**Schleudertrauma!**

**Fragen Sie  
ruhig nach!**

Service wird bei  
**Elektro Strübing groß  
geschrieben**

Nach den Baumaßnahmen an der  
B 101 in Meißen ist die Fa. Strübing  
mit allen Serviceleistungen als Fach-  
händler für Elektro-Hausgeräte für  
Sie wieder gut erreichbar.

**P**arkmöglichkeiten vor dem  
Geschäft vorhanden.

**STRÜBING**  
ELEKTRO-HAUSGERÄTE  
Inh. Petra Tzscharnke

**HAUSGERÄTE  
WASCHMASCHINEN  
MIELE  
BOSCH  
BLÖMBERGG**

**BERATUNG · VERKAUF  
KUNDENDIENST**

Hossener Str. 183a  
01662 Meißen  
Tel.: 03521 - 45 43 43  
Fax: 03521 - 40 24 15  
<http://www.struebing-elektro.de>  
E-Mail: info@struebing-elektro.de